

捞渣机比例换向阀采购询比文件（二次）

Dokumen Permintaan Penawaran Pengadaan Katup Arah Proporsional Mesin Pengambil Terak (Batch 2)

一、基本情况

I. Informasi Dasar

1. 采购人：印尼华瑞电力有限公司

1. Pembeli: PT PEMBANGKITAN LISTRIK PINTAR ENERGI

2. 联系人：技术：李长春，商务：于再军

2. Kontak: Teknis: Li Changchun, Komersial: Yu ZaiJun

3. 报价专用邮箱：731465071@qq.com。最终报价文件只能发送该邮箱，否则不予认可，且邮件标题名称必须为“玻雅项目 XXX 采购标段报价文件（**公司）”。请勿重复发送，采购人只认可最后一次报价。

3. Alamat Email Penawaran Khusus: 731465071@qq.com. Dokumen penawaran akhir harus dikirimkan secara eksklusif ke alamat email ini; jika tidak, dokumen tersebut tidak akan diterima. Baris subjek email harus berjudul “Dokumen Penawaran Paket Pengadaan Proyek Boja XXX (**Perusahaan)”. Jangan kirim ulang penawaran; entitas pengadaan hanya akan menerima penawaran akhir yang dikirimkan.

澄清专用邮箱：731465071@qq.com。采购过程中若有疑问可发送至该邮箱，否则不予回复，且邮件标题名称必须为“玻雅项目 XXX 采购标段投标疑问（**公司）”。

Email Klarifikasi: 731465071@qq.com. Pertanyaan selama proses pengadaan dapat dikirimkan ke alamat ini; tanggapan tidak akan diberikan jika dikirim ke alamat lain. Subjek email harus berjudul “Pertanyaan Penawaran Paket Pengadaan Proyek Boja XXX (Nama Perusahaan)”.

4. 采购内容：捞渣机比例换向阀。

4. Isi Pengadaan: Katup Arah Proporsional untuk Mesin Pengambil Terak.

5. 采购方式：公开询比。

5. Metode Pengadaan: Tender Terbuka dan Perbandingan.

6. 评审方法：经评审的最低价法，按照满足采购需求且报价最低原则按顺序推荐候选成交供应商。

6. Metode Evaluasi: Metode Harga Penawaran Terendah yang Dievaluasi. Calon pemasok yang berhasil akan direkomendasikan secara berurutan berdasarkan pemenuhan persyaratan pengadaan dan penawaran harga terendah.

7. 报价截止时间：2026 年 2 月 7 日 9: 00 点前（雅加达时间）。

7. Batas Waktu Penawaran: Sebelum pukul 9:00 pada tanggal 7 Februari 2026 (Waktu Jakarta).

8. 送货地址：PLTU SUMSEL 8 Desa Tanjung Lalang, Tanjung Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan.

8. Alamat Pengiriman: PLTU SUMSEL 8 Desa Tanjung Lalang, Tanjung Agung, Kabupaten Muara Enim, Sumatera Selatan.
9. 采购监督投诉受理邮箱: chdptplpe@gmail.com。
9. Alamat Email Pengaduan Pengawasan Pengadaan: chdptplpe@gmail.com.

二、报价说明

II. Spesifikasi Penawaran

1. 报价人的报价包括人工费、材料费、运杂费、管理费、利润、PPN 税费、保险费以及标的物运抵到采购人指定交货地点有关的一切费用，固定价格保持不变。
1. Penawaran peserta lelang harus mencakup biaya tenaga kerja, biaya bahan, biaya angkut dan penanganan, biaya manajemen, keuntungan, pajak PPN, premi asuransi, dan semua biaya yang terkait dengan pengiriman barang ke lokasi pengiriman yang ditunjuk oleh pembeli. Harga tetap harus tetap tidak berubah.
2. 特别注意：所报货物参数规格务必符合要求。
2. Catatan Khusus: Parameter dan spesifikasi kargo yang dinyatakan harus memenuhi persyaratan.
3. 供货周期：按要求时间到货，产品质保期至少为一年。
3. Masa Pengiriman: Pengiriman tepat waktu yang dibutuhkan, dengan masa garansi produk sekurang-kurangnya satu (1) tahun.
4. 资格审查资料：提供营业执照、税务登记证、法人身份证明文件。
4. Dokumen Verifikasi Kualifikasi: Sediakan Surat Izin Usaha, Sertifikat Pendaftaran Pajak, dan Dokumen Identitas Pejabat Hukum.
5. 付款方式：货到验收合格后通过银行转账付款，报价人应具有银行对公账户。
5. Metode Pembayaran: Pembayaran akan dilakukan secara bertahap, dan akan dilakukan melalui transfer bank setelah barang diterima. Penawar harus memiliki rekening bank perusahaan.
6. 合同期限：至结清所有款项，解决所有争议事项为止。
6. Jangka Waktu Kontrak: Sampai semua pembayaran diselesaikan dan semua perselisihan teratasi.
7. 质保金： ☒ 不适用。 ☐ 适用：合同总额的_，期限_年。
7. Deposit Retensi: ☒ Tidak berlaku. ☐ Berlaku: dari total kontrak, angka waktu: tahun.
8. 采购人不保证价格最低的供应商中标，也不对未中标的供应商作任何解释。对使用不符合质量要求的产品报价不予评审。
8. Pembeli tidak menjamin bahwa pemasok dengan harga terendah akan mendapatkan kontrak dan tidak akan memberikan penjelasan kepada penawar yang tidak berhasil. Penawaran yang menggunakan produk yang tidak memenuhi persyaratan kualitas tidak akan dievaluasi.

三、报价表 III. Formulir Penawaran							
序号 No. Seri	物资名称 Nama Barang	规格/型号 Spesifikasi/Mo del	单位 Satuan	数量 Jumlah	单价 (RP) Harga Satuan (IDR)	合价 (RP) Harga Total (IDR)	供货要求
1	比例换向 阀	HN86000347	台	1			所供货品必须为原厂家 parker 生产，产 品质保期至少为一年。按照 2026 年 2 月 10 日到货报价或按照最快到货时间报 价。
小计							
PPN11%							
总计							
交货期 Pengiriman tepat waktu				供应商名称 Nama Pemasok			
联系地址 Alamat Kontak							
报价人： (签字) 联系方式：							
Penyedia Penawaran: (Tanda Tangan) Rincian Kontak:							
报价单位： (盖章)							
Organisasi Penawaran: (Stempel)							
备注：1. 报价人应签字盖章扫描后上传到报价专用邮箱。							
Catatan: 1. Penyedia penawaran wajib menandatangani dan menempelkan stempel, kemudian memindai dan mengunggah dokumen ke alamat email penawaran yang ditentukan.							